

臺中市政府公務出國或赴大陸地區報告提要 類別：其他

出國報告提要名稱：111年度因公出國計畫-第23屆韓國釜山國際旅展(Busan International Travel Fair) 含附件： <input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否			
出國計畫主辦機關：臺中市政府觀光旅遊局 旅遊行銷科 聯絡人：陳芊妤 電話：04-2228-9111 #58314			
出國人員姓名/服務機關/單位/職稱 江品蓉/臺中市政府觀光旅遊局/旅遊行銷科/專員 陳芊妤/臺中市政府觀光旅遊局/旅遊行銷科/科員			
出國類別：其他 <input type="checkbox"/> 國際會議 <input type="checkbox"/> 業務接洽 <input checked="" type="checkbox"/> 洽展 <input type="checkbox"/> 表演 <input type="checkbox"/> 比賽 <input type="checkbox"/> 擔任裁判 <input type="checkbox"/> 海外檢測 <input type="checkbox"/> _____			
出國期間：111年10月11日 至 111年10月17日		出國地區：韓國首爾及釜山	
報告日期：111年11月17日 (填寫一級機關首長核定日)			
內容：(500字以上)  一、出國人員名單			
機關	職稱	姓名	工作項目
臺中市政府 觀光旅遊局	專員	江品蓉	1. 代表本局拜會其他參展單位、接待到攤位來訪的業者 2. 行銷推廣台中觀光旅遊
	科員	陳芊妤	1. 行銷推廣台中觀光旅遊 2. 紀錄韓國旅展攤位狀況及拜會
二、目的  依據本局108年(疫情尚未發生)觀光統計數據，排除大陸及港澳地區，韓國為入住本市人數第二名，因應國際新冠肺炎疫情流感化且疫苗施打普及，且各國邊境管理皆有放寬趨勢，如日本開放打滿3劑旅客免隔離、韓國開放入境免隔離等，預期國際觀光市場2023年強勁復甦，可預期入境旅客人次將有大幅成長，因此2022年安排參加釜山國際旅展，吸引韓國旅行社業者開發台中遊程、散客到台中自由行，提升旅遊消費，促進整體觀光旅遊業疫後復甦。			
三、過程			

## 111年10月11日(星期二)

出發日，搭乘長榮航空及大韓航空聯營班機 OZ712下午1:00自桃園機場飛至韓國仁川機場。抵達時間為韓國當地時間下午4時30分，出關後，轉乘機場快捷直通車(AREX)前往首爾，下午6時0分發車，6時52分抵達首爾車站，約7時30分入住首爾飯店。

## 111年10月12日(星期三)

上午:三清洞及仁寺洞考察

三清洞旅遊服務中心，進門後服務人員主動接待，且具備中文能力，詢問我們是否需要協助，提供文宣品推薦觀光旅遊的知名景點「北村八景」，說明路線，在我們離開前送上中文問卷調查及紀念品。依據韓國觀光公社資料，北村在朝鮮時代上流階層的住宅區，南村則是住宅區。近代以來地名產生變化，現今的北村則指景福宮與昌德宮之間的韓屋村。而在北村錯綜複雜的小巷弄間，最能感受到韓屋之美的地方，就是所謂的北村八景。因行程緊湊，僅前往三到八觀賞韓屋村的景色，因首爾地形屬盆地，能從較高的視角俯瞰韓屋村的瓦礫屋頂，除風景之外，也能觀察到部分韓屋為住宅，觀光客需保持安靜，使當地住戶仍有寧靜的生活，減低觀光發展所帶來的衝擊，部分韓屋則設計為咖啡廳、傳統文化體驗館等小店，在商業化的演進下，仍保持原有傳統文化特色。回程沿途經過仁寺洞，與三清洞傳統建築及氛圍相較之下，仁寺洞是更為繁華的現代都市，走在街道上看見以韓服為設計的紀念品，例如圍裙、書籤等，也有仁寺洞的觀光地圖，因時間緊迫並未依照地圖指引一一參觀便前往搭車。

下午1時52分自首爾車站搭車前往釜山，下午4時25分抵達，轉乘地鐵前往飯店辦理報到後，前往旅展辦理地點釜山會展中心(BEXCO)監督廠商布置情形。

## 111年10月13日(星期四)

旅展第一天

09:00到旅展現場最後確認攤位佈置，展攤背板以世界最美「高美濕地」為主視覺設計，以韓文加注「台中·浪漫之都」，展攤桌上螢幕播放「Taichung. The Heart of Taiwan」、「【你看過這樣的臺中嗎？】空拍臺中精選！原來臺中這麼美！（英文字幕）」、「《咱的台中》英文完整版」、「台中縮時 | 高美濕地即時影像縮時攝影」、「精彩 超乎你所想像」等影片，提供活力台中精選必玩、歷史人文、自然生態、美食探險、玩美台中、29區絕景專書、台灣好行11路、台中捷運等韓文版文宣摺頁。

10:00旅展開始，11:00為旅展大會開幕式，由2位主持人以英文及韓文主持，媒體記者到場採訪，獻上釜山在地傳統舞蹈表演，貴賓有釜山旅遊局及旅遊協會代表，另有坦尚尼亞、日本、馬來西亞等國家的駐外單位代表一同進行剪綵儀式，宣告第23屆釜山國際旅展開幕。

旅展期間每日上午11:00、下午1:00及3:00皆為台中攤位活動時間，主持人發揮主持魅力，介紹臺中，有效聚客。11:00為台中攤位第一場活動，由中韓雙語主持人朴如真為大家介紹台中

豐富的觀光資源，包括高美濕地、東勢林場、武陵農場、潭雅神綠園道、大坑登山步道、臺中國際踩舞嘉年華、糕點及伴手禮等，還有大眾交通運輸，台中捷運及台灣好行台中時尚城中城線，有獎徵答部分民眾踴躍參加，小禮物明信片、帆布袋、國家歌劇院資料夾也深受大家喜愛。

駐韓國台北代表部釜山辦事處林晨富處長來到旅展現場向外賓介紹台北、台南及台中攤位，同時與本局交流，期望後續與合作，由釜山辦事處協助推廣台中觀光資源，並加強觀光旅遊相關資訊分享。

於活動現場拜會現場參展單位，接洽交流、交換名片，本局特別準備台中在地名產鳳梨酥、太陽餅及奶油酥餅給拜會單位。首先為日本長崎、札幌及日本名古屋攤位，其中，名古屋為本市友好城市，這天拜會由名古屋中部機場人員接待，本局過去也曾與中部機場合作交流，本次交流拜會為疫情後初次交流，別具意義。因台灣及韓國互為對方第三國際旅遊市場，且本市與釜山機場曾有直航班機，後因疫情停飛，本次特別拜會釜山廣域市府、釜山觀光公社企業支援部，說明過去台中-釜山直飛，雖目前復航行情不明朗，仍期望強化後續送客交流。另外，也拜會韓國中部城市大邱廣域市府及以「修學旅行」為主要商品的 Green trip 及台灣入境旅遊協會理事長王全玉。

新勝旅行社為韓國當地旅行社，疫情前有 inbound 及 outbound 旅遊產品，主動到攤位與本局交流，雖目前 outbound 旅遊產品仍在規劃中，仍期望國境開放後能有機會到台中踩線，互相送客。釜山外國語大學中文系學生到攤位了解台中，未來將以中文在課堂上與其他同學分享台中觀光旅遊資訊。

旅展第一天，共累積2,200人次到台中攤位。

### 111年10月14日(星期五)

#### 旅展第二天

上午9:00，在旅展開始前到 BEXCO 周邊的公園，公園面積不大，但設施齊全，且設施外觀設計融入公園綠地，例如廁所木頭為主要材質，前方有一小片綠地，並設有無障礙坡道，讓人遮陽休息的座椅設計為傘狀，上方有太陽能板等，公園發揮的休憩作用，兼具實用性及美學。

上午10:00旅展開始，這天攤位活動的流程及動線相較第一天順暢許多，除有獎徵答活動外，另也設計大富翁遊戲與民眾互動，從攤位活動可以觀察到韓國民眾對於台中的珍珠奶茶、鳳梨酥、檸檬餅等印象深刻，踴躍回應，另外對於大坑登山步道、潭雅神綠園道、國家歌劇院等景點雖不熟悉，仍充滿好奇心，專注聆聽主持的人介紹。

除定時的攤位活動外，這天也有常態的翻牌對對碰活動，民眾來到攤位就能參與，卡牌以台中景點大坑登山步道、潭雅神綠園道、國家歌劇院等設計，翻到2張相同景點即過關，贈送明信片作為紀念品，許多民眾在現場躍躍欲試，成功引起韓國民眾對於臺中觀光旅遊的興趣。

這天拜會韓國蔚山市中區及東區政府，蔚山位於韓國南部，從蔚山到釜山搭乘韓國高鐵(KTX)僅需20分鐘，出國旅客到機場的便利性高，實有開發該區域市場的價值，期望後續與該區域持續互動，互相送客。拜會蔚山市中區政府，接待的政府官方代表帶著我們體驗攤位紀念品DIY活動，第1個是在絲巾上用獨有的工藝印上自己喜歡的圖樣，第2個是彩繪吉祥物鑰匙圈，自行幫吉祥物的韓服上色，雖因為旅展現場工具有限，所製作出的DIY精緻度有限，但能讓民眾留在攤位時間變長，更加了解攤位所呈現的內容，值得學習。接著，來到蔚山東區政府，接待的政府代表表達對於台灣市場的興趣，詢問台灣是否有類似的旅展，期望後續到台灣來推廣蔚山中區觀光資源，我們表示於旅展結束後將資料彙整以email方式提供，期待未來到台灣參展能與我們聯繫。

此外，利用這天的空檔參觀旅展現場的韓國官方單位攤位，觀察並拍照記錄韓國攤位的外觀設計，以做為未來參加韓國旅展的參考依據。

旅展第二天，共累積1,200人次到台中攤位。

### 111年10月15日(星期六)

旅展第三天

上午10:00旅展開始，週六人潮較前2日多，台中攤位的定時活動及常態活動人潮也隨之增加，翻牌對對碰活動及3場攤位活動，皆吸引滿滿人潮。

另有業者到台中攤位主動拜會，Travel Winner 專門拍攝旅遊影片，於Youtube上架，在影片中仔細呈現到國外自助旅遊的每一步驟，抵達機場時應如何取得網路通訊設備、如何轉乘大眾運輸前往市區、事前應準備的文件資料等，期望後續台中機場恢復國際線時，有機會到台中拍攝自助旅遊影片。另，Hana tour 及 HS 旅行社也有到台中攤位參觀，積極開發國際旅遊產品。

旅展第三天，共2,800人次到台中攤位。

### 111年10月16日(星期日)

旅展第四天

上午9:00，考察釜山海雲台旅客服務中心，釜山的海雲台海水浴場是知名的觀光景點，一旁的旅客服務中心是本次考察的重點，內部空間寬敞，設置座位給遊客使用，文宣豐富，有綜合美食、自然景點及文化景點的文宣、以地圖及交通推薦遊程為主題的摺頁、以區域(釜山市、海雲台區、海雲台海水浴場)為主題的摺頁、詳細介紹各景點的文宣等，提供多元的旅遊建議。

釜山吉祥物 Boogie 到攤位參加大富翁互動遊戲，贈送華岡茶葉作為禮品，感謝吉祥物的參與，為台中攤位增添一股活力。

旅展最後一日，下午4:00參加閉幕式，台中攤位獲得最佳攤位規劃獎(The Best Booth Planning)，綜合行銷、推廣、攤位設計、活動等項目，就新穎性及創意度評分，本次旅展共有32個國家、195個機構參加，本局攤位在374個攤位中脫穎而出。

旅展第四天，共2,200人次到台中攤位。

### 111年10月17日(星期一)

返國

下午1時10分自釜山車站搭車前往首爾，3時46分抵達首爾車站，轉乘機場快捷直通車(AREX)前往仁川機場，下午4時10分出發，4時53分抵達。搭乘長榮航空 BR159班機，下午7時45分，晚間9時25分抵台。本次考察及參展行程結束。

#### 四、心得

為經營疫後國際旅遊市場，規劃赴韓國釜山向民眾宣傳推廣台中觀光資源，以「高美濕地」為展攤背板設計，桌子貼上逢甲夜市，皆為台中的代表景點，另外，準備以知名景點及節慶活動為設計的明信片作為文宣品，並將台中伴手禮及交通融入攤位活動，全方位露出台中觀光資源。台中攤位不斷有民眾駐足，主動詢問交通資訊、地理位置及景點等，或是參加填問卷換禮品及翻牌對對碰活動，每日3場的攤位活動，在主持人生動的介紹下，每場皆吸引滿滿人潮，特別準備的禮品「臺中意象帆布袋」更是受到大家喜愛，爭先恐後地舉手搶答，可望本市城市意象於韓國民眾心中留下深刻印象，日後身體力行到台中旅遊。

這次旅展台灣的參展單位有台北及台南，台北的攤位以宣傳2023台灣燈會為主，另與華航合作，在現場有輪盤抽獎活動，每日僅一場，最大獎為來回機票，另有打卡換禮物的常態活動，在國際旅遊市場中，台北已是到台灣旅遊的首選，加上與航空公司合作，提供旅客交通參考方式，解決旅客到台北旅遊的阻礙，將有助於提升旅客到台北旅遊意願，可作為本市日後赴國外行銷宣傳的借鏡；台南的攤位以吉祥物虱目魚為主視覺設計，活動一天一場，安排民眾自行抽籤，獎品為芒果乾、扇子及口罩，除活動時間外，較少旅客停留了解台南。

除了參展，也考察旅客服務中心，首爾的旅客服務中心服務人員以中文提供服務，增添服務人員的親切感，令人印象深刻，提供外語服務確實有其必要性，且有問卷調查，問卷的內容主要是針對旅客服務中心的服務品質做調查，對於旅遊服務中心的經營及觀光旅遊行銷是很可靠的參考依據。

#### 五、建議

依據交通部觀光局觀光統計資料，106年起韓國旅客來台人次首度突破百萬，來到105萬人次，107年101萬人次，108年124萬人次，可見韓國在疫情前已為成長中市場；109、110年疫情嚴重衝擊國際旅遊，今(111)年起國際旅遊因各國邊境檢疫及入境隔離政策逐漸放寬，國際旅遊市

場已逐漸復甦，尤其韓國自3月21日起接種3劑疫苗者入境可免隔離，韓國出境旅遊人數大幅成長，10月25日起虎航恢復桃園-釜山直航班機，台中-釜山於疫情前也曾有直飛班機，復飛時間指日可待；本次旅展開幕日(10/13)正好為台灣國境開放，加上上述國際旅遊市場發展情形，本次到釜山宣傳推廣台中觀光資源，期望提供旅遊業者及散客旅遊資訊，使台中成為韓國旅客市場的首選。

「2022第23屆韓國釜山國際旅展」共累計37,546人次參加，台中攤位估計累計8,400人次。在與韓國旅客接觸的過程中，了解到高爾夫球在韓國為全民運動，疫情期間韓國人對境內高爾夫球場非常熟悉，韓國旅客在解封後期待能到國外的高爾夫球場打球。另外，採果體驗也是韓國人出國最想體驗的活動之一，尤其，咖啡在韓國人的生活中是不可或缺的飲品，連鎖咖啡廳及特色咖啡小店遍布著大街小巷，但韓國沒有生產咖啡，臺中的農業觀光資源豐富，橘子、柿子、香菇及咖啡，將是開發韓國市場的重要資源，若未來有機會再到韓國宣傳本市觀光，建議加入山城旅遊遊程，介紹臺中的採果及農村體驗遊程。

釜山是韓國第二大城，有機場、捷運及公車等基礎設施，但因疫情影響航班減少，台灣與韓國的班機僅有桃園到首爾，且飛行時間僅有下午，本次參加釜山旅展，在夜間7時左右到達首爾，若當天轉車到釜山，約在11時抵達飯店。因此，本次先到達首爾住宿一晚，隔日轉車到釜山，以旅客的角度思考，若有到釜山的直航班機，提升交通可及性，即可在釜山多停留旅遊一日。本市開發國際旅遊市場時，應將交通便利性納入考量，並提升台中的交通可及性及便利性，增加國際旅客到台中旅遊的意願。

## 六、新聞輿情蒐集

### 2022 第23屆韓國釜山國際旅展

#### 【市政新聞】

中市府參與韓國釜山國際旅展 力推世界珍奶發源地

<https://www.taichung.gov.tw/2192856/post>

1. 中時新聞網/參與韓國釜山國際旅展 台中力推世界珍奶發源地  
<https://www.chinatimes.com/realtimenews/20221016001960-260405?chdtv>
2. 中央社/前進釜山國際旅展 台中力推高美濕地珍奶吸客  
<https://www.cna.com.tw/news/alog/202210140029.aspx>
3. Yahoo 新聞/前進釜山國際旅展 台中力推高美濕地珍奶吸客  
<https://reurl.cc/dWK60g>
4. 新唐人亞太台/前進釜山國際旅展 台中力推高美濕地珍奶吸客  
<https://reurl.cc/XVv7x7>
5. 好視新聞/中市府參與韓國釜山國際旅展 力推世界珍奶發源地  
<https://newsday.tw/news/22446>
6. 新一代時報/中市府參與韓國釜山國際旅展 力推世界珍奶發源地  
<https://www.agesnews.com/archives/538343>

照片



10/2三清洞考察-旅客服務中心



10/12三清洞旅客服務中心摺頁牆



10/12三清洞旅客服務中心填問卷送紀念品



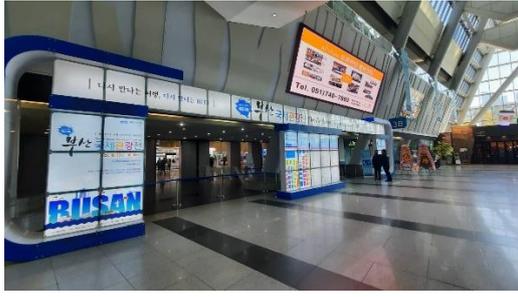
10/12仁寺洞考察-觀光旅遊地圖



10/12 釜山會展中心大門口，右2張為本次釜山旅展海報



10/12 釜山會展中心大門口，本次釜山旅展海報



10/12 釜山旅展會展廳門口



10/12 釜山旅展會展廳門口-展攤資訊



10/13釜山旅展開幕式，貴賓剪綵



10/13釜山旅展開幕式，傳統舞蹈表演



10/13台中攤位活動有獎徵答



10/13駐韓國台北代表部釜山辦事處林晨富處長(右)，中華航空韓國分公司吳總經理(左)到台中攤位拜訪



10/13釜山觀光公社企業支援部拜會



10/13Greentrip 旅行社拜會



10/13大邱市府拜會



10/13札幌拜會



10/13名古屋-日本中部機場拜會



10/13長崎拜會



10/13 釜山外國語大學中文系學生  
到攤位了解臺中觀光旅遊資訊



10/13釜山廣域市拜會



10/13韓國當地新勝旅行社拜訪台中  
攤位



10/14台中攤位活動有獎徵答



10/14台中攤位活動有獎徵答



10/14台中攤位填問卷換宣導品



10/14 蔚山市中區拜會-傳統文化體驗，特色鑰匙圈彩繪



10/14 蔚山市中區拜會-傳統文化體驗，手帕製作



10/14蔚山市東區拜會



10/14 釜山公園考察-廁所建築外觀及無障礙坡道



10/14釜山公園考察-座椅上方式太



10/15民眾排隊參加大富翁遊戲

陽能板



10/15民眾擲骰子進行大富翁

10/15台中攤位有獎徵答活動介紹台中捷運



10/15台中攤位活動-翻牌對對碰

10/15蔚州郡拜會



10/16釜山吉祥物海鷗Boogie到台中攤位參加大富翁遊戲

10/16閉幕式台中攤位獲得最佳攤位規劃獎

	
<p>10/16閉幕式台中攤位獲得最佳攤位 規劃獎獎牌</p>	<p>10/16海雲台旅客服務中心考察-外觀</p>
	
<p>10/16海雲台旅客服務中心考察-內 部</p>	